



„ETCHMIADZINE“
ORGANE OFFICIEL DU SAINT-SIEGE D'ETCHMIADZINE
NOVEMBRE—DECEMBRE 1985)

1. Encyclique No. 1400 de Sa Sainteté Vasken Ier publiée le 22 octobre 1985 pour la célébration du 50^e anniversaire de l'ordination sacerdotale de Sa Béatitude Mgr. Chenorhik Galoustian et du 25^e anniversaire de son élévation à la dignité patriarcale (pages 3—4).

2. Encyclique No. 1350 de Sa Sainteté publiée le 20 mai 1985 à l'occasion du 25^e anniversaire de l'activité religieuse de l'archevêque Tiraïr Martikian comme prélat des Arméniens de Roumanie et de Bulgarie (pages 5—6).

3. Encyclique No. 1399 de Sa Sainteté publiée le 19 octobre 1985 à l'occasion du 150^e anniversaire de l'édification et de la consécration de l'église arménienne à Choumen (Bulgarie)—(pages 7—8).

4. Encyclique No. 1381 de Sa Sainteté publiée le 7 octobre 1985 à l'occasion de l'édification et de la consécration de l'église arménienne à Eden (Californie)—(pages 9—10).

5. Télégramme de félicitations de Sa Sainteté adressé à M. Hrande Voskanyan à l'occasion de son élection au poste de président du Présidium du Soviet Suprême de la R.S.S. d'Arménie (9 décembre 1985)—(page 11).

6. Télégramme de félicitations de Sa Sainteté adressé à M. Karlen Dallakian à l'occasion de son élection au poste de président du Comité des liens culturels avec les Arméniens de la Diaspora (12 décembre 1985)—(page 12.).

7. Liste des bienfaiteurs et des hommes de science et de culture qui ont été décorés des ordres „St. Grégoire l'Illuminateur“, „St. Nersès Chenorhali“, et „St. Sahak—St. Mesrop“ au cours de l'année 1985 sur la décision du Conseil Suprême Spirituel du Saint-Siège d'Etchmiadzine (pages 13—14).

8. Echange de lettres entre Sa Sainteté Vasken Ier, Sa Sainteté Jean-Paul II et autres personnalités officielles concernant la situation financière de la Congrégation des Pères Mekhitaristes de Venise (pages 15—18).

9. Déclaration de la Chancellerie du Saint-

Siège d'Etchmiadzine concernant la donation de 25.000 dollars pour venir en aide à la Congrégation des Pères Mekhitaristes du couvent de St. Lazare (page 19).

10. Déclaration du Conseil Suprême Spirituel du Saint-Siège d'Etchmiadzine sur la situation critique du Patriarcat arménien de Jérusalem (12 novembre 1985)—(page 20).

11. Réponse de Sa Sainteté Diodoros Ier, Patriarche grec orthodoxe de Jérusalem, à la lettre que Sa Sainteté Vasken Ier lui avait adressée le 17 août 1985 à l'occasion du 70^e anniversaire du génocide de 1915 (pages 21—22).

12. Reprise des cours d'études au séminaire théologique du Saint-Siège d'Etchmiadzine (pages 23—24).

13. Ordination de prêtres célibataires dans la cathédrale de Saint-Etchmiadzine (7—8 septembre et 5—6 octobre 1985)—(pages 25—27).

14. Curriculum vitae des Pères Psak Karapetian, Machtots Khatchikian, Zaven Khatchatrian, Yezras Nersissian, Parguev Martirosian et Sasoun Zemroukhtian (pages 28—34).

15. Ordination de prêtres dans l'église St. Sarkis d'Erévan (14 décembre 1985)—(pages 35—36).

16. Brèves informations concernant la célébration des saintes messes, les sermons prononcés à cette occasion et d'autres cérémonies religieuses qui ont eu lieu dans la cathédrale de Saint-Etchmiadzine au cours des mois novembre-décembre 1985 (pages 37—39).

17. Réflexions du bienheureux Père Hovhannès Plouze sur la charité (texte traduit de l'arménien classique en arménien moderne par Yervande Melkonian (pages 40—41).

18. Messe de requiem célébrée le 3 novembre 1985 dans la cathédrale de Saint-Etchmiadzine à l'occasion du 50^e anniversaire de la mort du Père Komitas.

Un passage tiré de l'encyclique de Sa Sainteté publiée le 24 janvier 1969 à l'occasion du

- 100e anniversaire de la naissance du Père Komitas (pages 42—43).
19. **Yéghiché Tcharents**—„A la mémoire du Père Komitas“ (extrait du poème)—(pages 44—46).
20. **Yervand Melkonian**—„A la découverte du génie de Komitas“ (compte rendu de l'ouvrage de l'archevêque Torgom Manoukian intitulé „Le génie de Komitas“)—(pages 47—48).
21. **Nikoghos Tahmizian**—„Remarques sur la Messe de Komitas“ (étude)—(pages 49—55).
22. **Evêque Garéguine Nersissian**—Sermon (pages 56—57).
23. **Père Yezras Nersissian**—Sermon (pages 58—59).
24. **Karen Matévossian**—Quatrième symposium international consacré à l'art arménien (tenu du 11 au 17 septembre 1985 à Erévan)—(pages 60—62).
25. **Diacre Samuel Kedjoyan**—Le nouveau numéro du périodique d'enfants „Zartir“ consacré à l'Arménie (page 63).
26. **Evêque Nersès Bozabalian**—Session annuelle du comité central du Conseil Oecuménique des Eglises tenue à Buenos Aires du 27 juillet au 8 août 1985 (pages 61—65).
27. **Evêque Nersès Bozabalian**—Réunion consultative entre les représentants de l'Eglise anglicane et des Eglises orthodoxes orientales tenue à St. Albans du 7 au 11 octobre 1985 (pages 66—67).
28. Réunion des représentants des Eglises de l'U.R.S.S. et de l'U.S.A. tenue à Genève du 16 au 21 novembre 1985. Texte du message de Sa Sainteté Vasken Ier adressé aux participants de la réunion (pages 68—70).
29. Lettre ouverte du Dr. Emilio Castro, Secrétaire Général du COE, adressée le 20 octobre 1985 au Président Ronald Reagan et au Secrétaire Général Mikhaïl Gorbatchev (pages 71—73).
30. **Vie diocésaine:**
- a) Visite de Sa Béatitude le patriarche Chenorik Galoustian aux provinces orientales de la Turquie (du 26 août au 7 septembre 1985)—(pages 74—77).
- b) Nouvelles du diocèse des Arméniens de Roumanie (pages 77—80).
- c) Nouvelles du diocèse des Arméniens de Bulgarie (pages 81—82).
- d) Nouvelles du diocèse des Arméniens d'Iraq (pages 82—83).
- e) La fête des anciens traducteurs arméniens dans le diocèse des Arméniens de Londres (page 83).
- f) Visite du prélat des Arméniens de Géorgie à Akhaltsikha et à Akhalkalak (du 29 août au 2 septembre 1985)—(pages 84—85).
- g) Visite de l'évêque Voskan Kalpakian à Tbilissi (du 20 au 23 septembre 1985)—(pages 85—86).
- h) Edification de l'église arménienne en Floride par les soins de la communauté arménienne de la région (page 87).
- i) Ouverture de l'école arménienne „Akinian“ à Meibourne (pages 88—89).
31. **Père Zaven Arzoumanian**—L'évêque Oukhtanès de Sébaste et son livre intitulé „Histoire d'Arménie“ (suite et fin)—(pages 90—94).
32. **Père Sérovbé Pétrossian**—Les épîtres de Yessafe Netchétsi (étude)—(pages 95—100).
33. **Noubar Mikaélian**—Index des manuscrits reçus au Saint-Siège d'Etchmiadzine et placés sous les numéros 611—617 (pages 101—110).
34. **Nécrologie des Pères Pétros Markarian, Mekertitch Stépanian et Gourguen Hadjéttian** (pages 111—113).